

RESEÑA DE LIBROS

RENATO SEGRE y SUSANA NAIDICH, *Principios de foniatría para alumnos y profesionales de canto y dicción*, Buenos Aires, Editorial Médica Panamericana, 1981, 152 págs.

Acerca de la fonética, como de otras disciplinas del conocimiento humano, aún no se ha dicho todo; es por eso por lo que los estudiosos de los sonidos emitidos por el hombre con fines comunicativos comunes y corrientes o artísticos se esfuerzan día a día por profundizar, encontrar y dar a la luz pública nuevos descubrimientos que redundan en el mayor progreso y enriquecimiento de la ciencia que se ocupa de ellos. Así vemos cómo ciertos departamentos de fonética están vinculados con la medicina para lograr claridad sobre el funcionamiento fisiológico de los órganos del habla; algunos se han asociado con departamentos de idiomas con el objeto de estudiar la pronunciación de lenguas extranjeras; otros se han conectado con escuelas dramáticas, cuyo énfasis radica en el aspecto social del habla; y hay quienes, basándose en el conocimiento de los órganos de la producción del sonido, buscan la tecnificación en el manejo de la voz, especialmente por parte de oradores, declamadores, cantantes, profesores, locutores, etc.

Uno de estos aportes tecnificantes es la reciente obra titulada *Principios de foniatría* (*phoné* = voz, *iatreía* = tratamiento, curación), del profesor de otorrinolaringología Renato Segre y de la fonoaudióloga Susana Naidich.

Al escribir este tratado, ellos han tenido como objetivo primordial presentar una serie de pautas, de métodos que conduzcan al uso adecuado de la voz, evitando su desgaste prematuro o afonía. El estilo, a pesar de su carácter técnico, goza de tal sencillez que concede a los destinatarios la fácil comprensión del mismo. El montaje de la obra está dado esencialmente en diez secciones; veámoslo.

1. *Anatomía y fisiología de los sistemas respiratorio y fonatorio*, con la siguiente estructura:
 - a) "Sistema respiratorio". Partes que lo constituyen y su funcionamiento.
 - b) "Laringe. Sistema fonatorio". Órganos y papel en la emisión del sonido; emisión que será tanto más perfecta cuanto mejor se dosifique el aire de los pulmones y se dispongan las cuerdas vocales.

- c) "Resonancia". Concepto, cavidades que intervienen en ella y su función en la formación del sonido.
- d) "Sistema nervioso". Su importancia en el campo del sonido.

2. *Audición, musicalidad, oído musical.*

La audición permite captar, comprender y reproducir el sonido. La musicalidad, que encierra varios elementos, es la cualidad mediante la cual el individuo escucha una pieza musical y la reproduce. La persona con oído musical percibe una melodía y la interpreta magistralmente.

"Desarrollo de la musicalidad". Logrado por la pedagogía musical.

"La educación del ritmo en alumnos de canto y dicción". Plantea su definición, sus clases y su valor en la elocución y campo musical.

3. *Esquema corporal. Sensaciones propioceptivas. Musculatura. Alteraciones del sistema postural.*

Las descripciones anatomofuncionales — como afirman Segre y Naidich — permiten al estudiante la comprensión de los procesos que se operan en su cuerpo, el descubrimiento de su sensibilidad muscular y afectiva y la interrelación de las estructuras en juego durante su labor profesional.

4. *Relajación. Reeducción psicomotriz de los trastornos posturales.*

Aquí se fijan técnicas destinadas a la reeducación corporal. Se hace hincapié en la relajación como constante significativa en el proceso vocal.

5. *Esquema corporal vocal del cantante. Sensibilidades propioceptivas. Técnica vocal. Su adquisición.*

La voz del cantante está muy relacionada con las sensaciones corporales. El esquema corporal vocal, a su vez, está íntimamente vinculado con las sensaciones auditivas que percibe el artista de su propia voz. El estudiante de canto puede adquirir aquí la técnica vocal que lo llevará a destacarse en su campo profesional.

6. *Técnica de la voz hablada. Su adaptación a las necesidades del actor.*

Los autores afirman que es una verdadera necesidad el conocimiento de la técnica de la voz para quienes hablan siempre en público. Insisten en que la relajación y respiración constituyen los pilares del aprendizaje del mecanismo vocal. Por consiguiente, indican de nuevo cómo se deben ejercitar para que ayuden al normal desarrollo y perfeccionamiento de la voz portadora del mensaje, que debe ser audible y comprensible para el receptor.

7. *Nociones de diagnóstico médico.*

Quienes utilizan la voz como herramienta de trabajo están llamados a llevar una vida ordenada, disciplinada y evitar, a toda costa, los trastornos orgánicos que puedan producir disfonías perturbadoras de la función vocal. En caso de producirse, "es al médico a quien corresponde definir e indicar la terapéutica apropiada". Si el trastorno es ocasionado por el mal uso del aparato vocal, "será necesaria la reeducación foniátrica". En fin, este capítulo es, ante todo, un correctivo de cualquier afección vocal.

8. *Preceptos básicos de terapéutica foniatría.*

La terapéutica foniatría reviste varias modalidades: pedagógica, médica, quirúrgica, psicológica, protésica, musical y audioestimulante. Pero Segre y Naidich solo tienen en cuenta la terapéutica pedagógico-reeducativa, que permite la recuperación de la función vocal.

9. *Higiene vocal.*

Apunta a la prevención de problemas que afectan la voz y se fijan, entre otros, los siguientes aspectos: alimentación, bebida, calefacción, deportes, duración del trabajo vocal, edad, embarazo, emociones, esfuerzos físicos, frío, fumar, medicamentos, sequedad en la garganta, vestimenta y vida sexual que el cantante, el actor, el orador, etc., no deben ignorar.

10. *El canto coral en los niños y en los adultos.*

Después de plantear una serie de conocimientos y de sabias enseñanzas — orientados a la tecnificación de la voz —, los escritores de este importante texto llegan a hablar en su último capítulo de la ejecución, de la realización misma de la voz cristalizada en música, en canto, en la expresión artística más bella del ser humano.

Principios de foniatría es un trabajo que está enriquecido por una bibliografía de valor incalculable que deja ver claramente la solidez y científicidad que caracterizan este libro.

Conocer esta obra y llevar a la práctica sus ricas y valiosas enseñanzas es un deber para quienes la voz significa el principal instrumento de trabajo.

ARTURO MÍGUEZ

Instituto Caro y Cuervo.